

О подписании Протокола к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве в сооружении на территории КНР атомной электростанции и предоставлении Россией КНР государственного кредита от 18 декабря 1992 г.

Распоряжение · № 380-р · от 22.03.2010 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 22 МАРТА 2010 Г. № 380-Р

МОСКВА

О подписании Протокола к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве в сооружении на территории КНР атомной электростанции и предоставлении Россией КНР государственного кредита от 18 декабря 1992 г.

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минфином России согласованный с МИДом России, Минэкономразвития России и государственной корпорацией "Банк развития и внешнеэкономической деятельности (Внешэкономбанк)" и предварительно проработанный с Китайской Стороной проект Протокола к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве в сооружении на территории КНР атомной электростанции и предоставлении Россией КНР государственного кредита от 18 декабря 1992 г. (прилагается).

Минфину России совместно с МИДом России, Минэкономразвития России и государственной корпорацией "Банк развития и внешнеэкономической деятельности (Внешэкономбанк)" провести переговоры с Китайской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин

Проект

ПРОТОКОЛ

к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве в сооружении на территории КНР атомной электростанции и предоставлении Россией КНР государственного кредита от 18 декабря 1992 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Китайской Народной Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,

в целях создания действенного механизма реализации Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве в сооружении на территории КНР атомной электростанции и предоставлении Россией КНР государственного кредита от 18 декабря 1992 г. (далее - Соглашение),
в целях дальнейшего укрепления дружеских отношений между двумя странами и развития

взаимовыгодного торгово-экономического сотрудничества,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Статью 8 Соглашения изложить в следующей редакции:

"Статья 8

8.1. По состоянию на 1 января 2010 г. суммы непогашенных обязательств Китайской Стороны по настоящему Соглашению, сроки оплаты которых наступили, составили:

по основному долгу - 22688468,42 доллара США;

по процентам - 377436312,44 доллара США.

8.2. Суммы, указанные в пункте 8.1 настоящей статьи, подлежат уточнению с учетом положений статьи 9 настоящего Соглашения и уплате в пользу Российской Стороны не позднее 45 дней с даты заключения Внешэкономбанком и Банком Китая межбанковских договоренностей, предусмотренных настоящим Соглашением, в долларах США с применением скидки в размере 12 процентов к каждой сумме.

8.3. Начиная с 1 января 2010 г. Китайская Сторона погашает использованные суммы кредита, предоставленного в соответствии с настоящим Соглашением, за исключением сумм кредита, используемых на оплату поставок ядерного топлива и управляющих сборок для первых 3 перегрузок каждого энергоблока, а также за исключением сумм обязательств, указанных в пункте 8.1 настоящей статьи, в течение 13 лет ежегодно равными долями. По мере использования этого кредита суммы погашения подлежат уточнению по согласованию между Внешэкономбанком и Банком Китая по состоянию на 31 декабря каждого года с учетом положений статьи 9 Соглашения. Сумма кредита, используемая на оплату поставок ядерного топлива и управляющих сборок для первых 3 перегрузок каждого энергоблока, погашается в течение 4 лет ежегодно равными долями, начиная с даты поставки.

Ежегодные платежи по кредиту, за исключением сумм обязательств, указанных в пункте 8.1 настоящей статьи, производятся в долларах США не позднее 30 июня каждого года платежа с применением скидки в размере 12 процентов.

8.4. Проценты начисляются на непогашенный остаток задолженности по кредиту, за исключением сумм обязательств, указанных в пункте 8.1 настоящей статьи, с даты использования соответствующей части кредита по 31 декабря каждого года включительно и уплачиваются в долларах США не позднее 30 июня каждого года, следующего за годом их начисления, с применением скидки в размере 12 процентов, причем последний платеж процентов производится одновременно с последним платежом по основному долгу.

8.5. Перевод средств в долларах США осуществляется в пользу Российской Стороны на корреспондентский счет Внешэкономбанка.

Датой платежа является дата поступления средств на корреспондентский счет Внешэкономбанка.

8.6. Платеж в долларах США в погашение задолженности по настоящему Соглашению относится к погашению следующих категорий задолженности Китайской Стороны в порядке очередности:

по процентам на просроченную задолженность;

по просроченным процентам;

по просроченной задолженности по основному долгу;

по процентам, начисленным по настоящему Соглашению;

по основному долгу.

8.7. В случае задержки Китайской Стороной платежа в погашение задолженности по настоящему Соглашению эта задолженность объявляется просроченной и на нее начисляются проценты по ставке 7 процентов годовых с даты возникновения просроченной задолженности до даты ее полного

погашения включительно.

Просроченная задолженность и начисленные на нее проценты подлежат погашению по номинальной стоимости в долларах США без применения скидки, указанной в пункте 8.3 настоящей статьи.

8.8. В случае задержки Китайской Стороной платежей по кредиту более чем на 180 календарных дней Российская Сторона вправе объявить всю сумму непогашенной задолженности по кредиту и начисленных на него процентов просроченной и потребовать ее немедленного погашения.

8.9. Часть задолженности по настоящему Соглашению может быть погашена поставками товаров в Российскую Федерацию и оказанием услуг в соответствии с дополнительными договоренностями Сторон.

8.10. Задолженность по настоящему Соглашению может быть досрочно погашена в долларах США по взаимному согласию Сторон на условиях, дополнительно согласованных Сторонами."

Статья 2

Внешэкономбанк и Банк Китая не позднее 60 дней с даты подписания настоящего Протокола оформят межбанковские договоренности о порядке учета и расчетов по настоящему Протоколу. Указанные договоренности составят неотъемлемую часть Соглашения между Банком внешнеэкономической деятельности СССР и Банком Китая о техническом порядке расчетов и ведения счетов по кредиту, предоставленному Правительством Российской Федерации Правительству Китайской Народной Республики, в соответствии с Соглашением от 18 декабря 1992 г., подписанного 29 октября 1993 г.

Статья 3

Статью 10 Соглашения изложить в следующей редакции:

"Статья 10

Координация работы по решению вопросов, связанных с использованием и погашением кредита, осуществляется:

с Российской Стороны - Министерством финансов Российской Федерации;

с Китайской Стороны - Государственным энергетическим управлением Китайской Народной Республики."

Статья 4

По состоянию на дату подписания настоящего Протокола Стороны подтверждают отсутствие любых взаимных претензий друг к другу, связанных с реализацией контрактов в рамках Соглашения.

В случае возникновения у российских и китайских организаций взаимных претензий по указанным контрактам такие претензии урегулируются сторонами по контрактам самостоятельно.

Статья 5

Перечень товаров, поставляемых в Российскую Федерацию из Китайской Народной Республики, и услуг, предоставляемых китайскими организациями, согласно приложению к Соглашению исключить.

Статья 6

Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Соглашения. Термины, используемые в настоящем Протоколе, имеют те же значения, что и в Соглашении.

Статья 7

Настоящий Протокол временно применяется с даты подписания и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур,

необходимых для вступления в силу настоящего Протокола.

Совершено в г. _____ " __ " _____ 20__ г. в двух экземплярах, каждый на русском и китайском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство

Российской Федерации

За Правительство

Китайской Народной Республики
